NO.11115
THE CHINESE MAIL.
No. 5 WELLINGTON STREET.
MAY 28 1903
廿八號

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

週年價銀六員
每月價銀六毫
閏月加銀六毫

第壹萬壹千壹百十五號
光緒廿九年歲次癸卯伍月初弍日
禮拜肆

馬房告白

…當更設有德律風在皇后大道中二…奶巷口寬昌隆珠寶玉器號內以便貴客賜顧隨時即可車馬臨門矣德律風一百六十六號 癸卯年元月初六日 本馬房謹啓

華…意油

光緒廿五年…丁…
參茸備生丸 參茸寧神丸 鹿茸寧坤丸 調經種子丸 甘露午時茶 兒科回春丹 八寶紅靈丹 珍珠百靈散 六味地黃丸 萬應如意茶
香港 太和堂黃祥華謹啓 粵東省城 佛鎮

SCOTT'S EMULSION
司各脫滋補乳白鱉魚肝油

啓者本公司開創三十餘年心存濟世中外馳名近有無恥之徒另製劣貨市上平沽希圖魚目混珠從中射利爲害不淺購者無知悞認正貨我司各脫主人深諳醫理洞明藥性博採羣醫考究多年方用妙藥和鱉魚肝油製以期救急扶危其色雖白如牛乳惟非用牛乳同製牛乳之功萬不及此油也其味甘香無不悅而嘗之專治身體軟弱腦虛血虧傷風咳嗽內傷癆瘵等症服者無不藥到回春同登壽宇

發客處 屈臣藥房 德建藥房 中法藥房
發行處 香港省城 新旗昌洋行

鄧次權 英語分類

啟者茲有華英錢話一書內分數十門類應商賈式器物花菓等隨事隨物必用之語爲士商入門之捷徑所在必需每本價銀八毛正欲通英語者請移玉到寄售處採買可也 代售處 …街錦福 聚珍書樓 荷李活道聚文閣 謹白

何樂琴西醫

現寓德輔道中利源西街對面牌門五十三號二樓

富榮滙兌積聚按揭兼貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專做滙兌積聚貨倉按揭生意出入銀兩利息公平所有章程均皆妥善諸尊光顧請至大道中門牌壹百七十八號本公司總寫字樓面議是荷 光緒廿九年四月廿五日 總司理人 梁百臻 余澤生 謹啟

何老威藥丸出售
THE PIL[LS]

此藥丸其性滋補能清血熱其補益之功實難盡述譬如人身筋絡孱弱者而用端呢補劑之功有加無已無論百病之後身體羸弱服之可扶元氣壯健勝常長服此丸清爽無病即最弱者服之能轉爲健旺實爲補藥中之第一靈丹也至婦女無論老少服之更爲合宜調經補身可稱無價寶焉

擦牙宜慎

欲保牙必須潔淨早晚用牙刷擦之蓋以日中肉內發出之渣滓不能黏貼牙間而或黑跡酸質以致壞牙故擦牙所用之水或粉須要絕無酸質在內以免蝕去牙外便之燒青賞夫牙粉非獨用以潔淨牙身且壯牙床而易于嚼物若小心用之則可免生黑跡牙肉腫痛口水發酸故日中所用之牙粉須要堅硬能擦去牙面之積而不能傷牙之燒青料又加以補血實肉之藥料則免牙肉鬆浮軟弱余嘗見市上所售之牙粉多用浮水石粉與牙灰炭灰檳榔灰此皆傷牙之物用之必致牙爛牙痛蓋浮水石粉與牙灰利如玻璃若連用數日必損傷牙面之燒青料且各等灰質尤易藏于牙罅漱口不能冲出況口水不能鎔化則于食物時易藏物屑余也諳知此弊特欲人人保重其牙因選妙品材料製成牙粉與別家不同請嘗試之 牙粉每盒壹毫 牙水每樽叁毫 智謹識

宏安告白

啟者本號自辦雲南普洱茶清遠茶各種嚴茶兼辦油糖米荳京果雜貨發行舖在南北行街口海傍開張並無分枝別店但富商光顧俾得周津焉 光緒廿九年四月廿二日 上環宏安謹啟

普益人壽洋面宴梳積聚按揭貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬元專保內地外洋輪船帆船及貨物來往中外國各港口岸無意外之虞章程悉照英例辦理並在本港保受人壽保安宴梳章程極其妥善 諸尊光顧請至永樂東街門牌第一百零四號本公司總寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈 留意不勝欣幸此佈 光緒廿九年三月十七日 司理人李友山謹啟

何樂琴

象嘜罐頭荔枝告

本號製造罐頭生菓與一切鮮炸食物色味俱佳價定從廉其所最承各洋富商推重者則荔枝波蘿花魚竹筍等味尤爲暢旺俱用象嘜爲記發貨收銀在港接理向在德輔道二百二十五號永豐隆生藥店內余斌臣翁專理倘貴客欲向採辦祈往該號詢訂或交該號收理均可此佈 癸卯年四月初四日 澳門香港廣興昌源記謹啟

普益人壽洋面宴梳積聚按揭貨倉有限公司告白
積聚須知

啓者本公司兼辦積聚銀兩及創辦積聚生財會章程妥善利息優厚備有詳細章程 諸尊光顧請到取閱便知詳細此佈 癸卯年三月十七日 司理人李友山啟

普益公司有銀出揭告白

啟者本公司常時有銀出揭利息相宜如有貨物按揭者請到本公司總寫字樓面議是荷 癸卯年三月十七日 司理人李友山謹啟

正金銀行告白

敬啟者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議集資本銀二千四百萬員 一實先收備本銀壹千八百萬員 一預備本銀六百萬員 積項銀九百零壹萬員計現收備本并後餘積項合共銀二千七百零壹萬員正 總銀行設在橫濱并分枝各行於 日本東京 神戶 長崎 北京 上海 天津 牛莊 香港 孟買 英京倫敦 舊金山 檀香山 法國利兌等埠 經閱多年本行惡欲買賣滙兌附揭生理如蒙貴商殷戶附貯本行款項 本行支收各款定然快捷妥當公平茲將週息列左
一 十二個月期週息五厘算 六個月期週息四厘算
一 三個月期週息三厘算 日息週息二厘算
光緒廿八年十月廿三日 香港正金銀行代理人謹啟

中國通商銀行

啟者本銀行上年欽奉 上諭設立招集商本銀五百萬兩戶部撥存銀二百萬兩嘗年先收商本銀二百五十萬兩戶部附存銀一百萬兩先在上海設立總行並已在北京天津煙臺漢口鎮江廣州等處設立分行茲又在香港於本月初一日開張交易將來各處通商省埠續行分設溯以上設分行各處有進出滙頭電報滙兌及附購滙票並存貨富物業欲按揭銀兩一切交易妥當無延慢阻滯之虞倘有富商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就至附期長短一切面移玉到本行面議可也此佈 辛丑年元月初一日 中國通商銀行大班謹啟

德安洋面兼火燭保險附滙按揭有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保內地外洋輪船帆船及貨物來往中外國各港口岸洋面意外之虞並在本港兼保火險凡屋宇貨倉傢私貨物等件欲免艱險之累者本公司均可受保所有保險章程均照英例辦理務祈安善 諸尊光顧請至南北行街六十七號門牌本公司總寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈 留意不勝欣幸此佈 光緒廿八年結月十四日 司理人 [illegible] 薛[illegible] 謹啓

告白

啟者本公司開爐自造生鐵器銅器鉛器銀料鑊并生鐵水筒水斗騎樓鐵枝欄干及巧手精工製造各款鉛銅鐵錫機器等件所造生鐵水筒水斗比別處款式大小皆同一樣爲每條可輕廿餘磅之多兼鐵質甚堅價亦相宜 諸君光顧請移玉至油蔴地戲園側邊本公司面商或到文咸街勤與隆花紗店商酌亦可現本公司生鐵水筒鐵號代售所有定貨各事無不依期辦妥如蒙各號光顧買賣貨項請交到本公司給回圖章或趙經群親手簽字乃爲實據各件賒借經手是問不得在貨項扣除特此佈告 光緒廿九年四月十三日 油蔴地藝林公司謹啟

聲明告白

啟者朱善初始創與賴德恩合本在灣仔大馬路門牌第二百三十三號開永生堂字號藥材生意朱善初男永道爻子商議收回本銀志圖別業願將自己股份退出交與賴德恩承受四月廿七日交易清楚倘有日前借揭賬會等項爲經手是問與賴德恩無涉先此聲明以免後論此佈 癸卯年四月廿九日 賴德恩主人謹白

租甚相宜

啟者現有新舖數十間租價在鵝頸橋海邊四圍通爽租甚相宜如欲租作舖戶或做住眷均極合宜此佈 癸卯年四月廿五日 新沙宜黃竹友啟

機器粉房

本號特請良師創造機器精製各地道宜米生熟等粉潔淨幼嫩與別不同專辦中外各埠貨真價實藍用白鶴棟松嘜爲記貴客賜顧請到永樂西街門牌一百九十號東生源行內面商一樓在旺角門牌一百二十四號此佈 光緒廿九年三月初十日 香港廣永泰粉房謹啟

告白

啟者小號在西營盤多善街第三號門牌承接修整水喉火喉精工巧造堅固不惧并有各等銅鐵器具發售 貴客光顧請移玉趾幸幸 光緒廿九年四月三十日 德利店謹啟

第一神相

寶山氏先生綜覽羣書博通方技舉凡奇舍壬乙星卜相命之術無藝不精而催丁催財酒加奧妙余嘗歷巧其相人休咎無不應驗羣商素得其傳揚盛一時江湖門徑余固壬辰遇先生談相爛余終身前後確準不懵先生之聲揚石叻上海標名茲見 先生任港設館於上環大馬路寶盛首飾店三樓從橫門上凡我同人好斯道請往試之方知余言之不謬也 癸卯二月廿二日 上環鴻昌盛吳華謹啟

時…發售

乙未年七月初一日
…號門牌本行採買是荷 利地架洋行謹啓

到

威建藥房隔鄰 光緒廿九年四月初十日 萬耀榮洋貨傢私店謹啓

巨臣氏大藥房老號

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔為記

風濕藥皂　雪白玫瑰臘　瘰氣煙絲　外國紅白香蜜　極品香梘　泡製瀉鹽　泡製瀉葉　凍鹽藥　哮喘洋金花　傷風昇煙　戒煙参片　香口化酒糖　肥兒消積糖　清香面糖　南薑露　無瑕白玉露　各種洋果子露　還魂藥冰　參茸衛生丸　参茸烏雞白鳳丸

立止肚痛藥水　湯火傷藥水　風濕搽藥水　同肉瘤藥水　精製治癩各藥　癧藥散　癩藥膏　瘰藥水　耳痛潰膿藥水　遍身骨痛藥水　除熱去濕眼藥水　花柳搜毒藥水　瘡瘇背癰藥水　鵝喉藥水　風癱半身不遂藥水　各喘血膠水　風濕痰疾藥水　急救誤食洋焗毒物藥水

嫩容玉液水　嫩面香粉水　清香甘水　和粉修容香水　暗瘡白食藥水　面上班點香水　生[illegible]水　鮮艷胭脂香水　光面清香水　冬手足爆拆香水　隆[illegible]水　玫瑰白粉水　救迷心痰藥水　[illegible]藥水　統陰虛藥水　外感風迷藥水　婦人白帶藥水　虛損水　解血毒藥水　文武癲癇藥水

好時洋行沙露面打澳門火燭保險燕梳公司告白

啓者本好時燕梳公司向在香港開設多年今在澳門設立分局由廉珍公司代理專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有賠償極爲快捷所有規矩悉臻妥善　諸尊光顧請移玉至澳門龍嵩街第二十六二十八號門牌廉珍公司本分局代理人廉珍公司買辦李沐生翁面議價格相宜此佈

壬寅十一月廿六日　好時公司謹啓

好時洋行沙露面打火燭保險燕梳公司告白

啓者本行代理利華面打燕梳火燭公司專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　貴客光顧請移玉至大道西門牌廿四號二樓本分局內與梁輝南翁面商便是

光緒廿八年十一月廿六日　好時洋行謹啓

忠驛馬房告白

敬啓者本馬房設在跑馬場黃坭涌即循東山牛房常有新式時款雙單馬車出租價甚相宜馬車之馬爲大新昂配合適宜凡駕駛安坐均能如意所僱之馬夫俱極馴御且招呼妥當更設有德律風在皇后大道中二奶巷口寶昌隆珠寶玉器號內以便　貴客賜顧隨時即可車馬臨門矣

德律風一百六十六號

癸卯年元月初六日　本馬房謹啓

黃祥華 丸散如意油

啓者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散異常効驗久爲中西稱許遐邇馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華單紙欵式用偽油混充圖利悞人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分股一舖在香港上環大馬路門牌二十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞　仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌二十號

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時症神氣丸　追風蘇合丸

參茸備生丸　鹿茸寧坤丸　甘露午時茶　八寶紅靈丹　大味地黃丸

參茸寧神丸　調經種子丸　兒科回春丹　珍珠百靈散　萬應如意茶

光緒廿五年歲次己亥

香港太和堂黃祥華謹啓　粵東省城佛鎮

臺灣銀行告白

敬啓者本銀行總寫字樓設在台北實備資本金五百萬員今分枝來港日本通商各埠專做買賣滙兌附揭銀兩生理謹將本行利息列左

十二個月期週息五厘算　六個月期週息四厘算　三個月期週息[illegible]厘算　日計週息二厘算

貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號即都爹厘街花旗酒店斜對面本行寫字樓面商是荷

光緒廿九年四月　五日　臺灣銀行司理人謹啓

墨西哥京都廣豐泰告白

啓者小店在墨京專辦什貨兼做客棧以便各客住宿幷匯兌銀兩同唐所有貨物價值從廉飭伴在棧招呼客商尤爲妥當現又分枝一棧在民成李祐華即中華公司輪船灣泊之處　貴客留心光顧是荷

光緒廿九年四月二十日　墨京廣豐泰　譚成麟　譚三麟　華麟啓

灣仔鄧立亭貨倉出賃

茲有大小貨倉數間出賃貯煤炭鹹雜貨均屬合宜倉臨水埔甚爲大小貨船均可灣泊且有碼頭上落甚便欲將全倉貯貨或有煤炭欲暫貯倉者均隨客便價甚相宜合意請至上環新街口乾泰永昌機山庄議租或到中環三宏公司內陸灼文亦可

光緒廿八年十二月初八日　灣仔鄧立亭貨倉公司啓

南北鄉試監生須知

啓者現在各省捐例雖多惟可應南北鄉試十成監生一項祇有山東工賑捐例乃准報捐且現給部照價亦相宜無須部庫上兌以致勞而多費也如有志切觀光者請移玉至敝局商酌包其妥當無誤此佈

總辦中國電報港局　兼辦山東工賑捐局　江蘇補用道温灝啓

廣西災慘求賑

切啓者敝堂迭奉廣西撫憲暨南甯太平道府列憲電開又迭接西省紳商函開皆極言西省兵災侵迫飢民流離絕食賣兒鬻女餓殍載途情狀之慘不可言喻去歲雖經籌欵賑濟奈災區太廣爲日又長且目下柳潯邕各屬赤野千里死亡尤甚若不急求設法拯救恐斯民靡有孑遺迫得急切投請廣籌賑欵多購米石解濟陸續運潯轉解柳邕各屬起遺黎於垂死之中當率百萬生靈望風申謝計附廣西飢民圖一紙等因敝堂聞報惻然迭思補救奈現辦東省平糶財窮力竭勢難併顧兼籌刻又奉兩院憲暨藩憲善後局憲廣州府憲番南邑侯一再面諭趕緊設法勸籌尅日購米運西賑濟等因敝同人因此會議自效棉薄合籌捐得銀共七千元即日購米請官派撥兵輪弁勇運赴災區相度機宜源源解濟雖明知東省荒歉自治未遑然西省災情殊堪悲憫況邦連唇齒依重輔車忖度勢情更難膜視用敢佈告仁人善信僉此災奇地廣需欵過多伏願各解慷囊急赈鮒涸多捐一金即多救一人之命早救一日即早免一日之危從此造化功參兒孫蒙福泚筆書此不禁爲億萬災黎百叩禱祝也如蒙樂助銀兩請交到靖海門外本堂賑房取回收條爲據以杜冒捐

光緒廿九年三月廿七日　羊城靖海門外兩粵廣仁善堂謹啓

上好金銀時錶發售

啓者本行常有新到各欵金銀時表間表又有頭金殼表正夾板其馬表兼開面密面高華士表宜拿其馬表發售價極相宜此高華士表及宜拿表幷無搭附別家端由本行代售廿有餘載內外馳名貴客賜顧請移玉至都爹利街第五號門牌本行採買是荷

乙未年七月初一日　利地架洋行謹啓

須買真參

本店寄售真高麗尹溪石先生乾真參凡有痾疾者服之甚靈中外馳名今依昨年價格發售

癸卯年正月初七日　香港海旁宜會行新巨發商店啓

新到

本號現有花旗羅絲椅木籐椅鐵火爐熨衣鐵及各款鐘上等香鹼兼有天下第一雙車打雪桶鐵床彈弓鋼枕漏斗有福洲漆麵具箱等件各欵玻璃器發客　諸君光顧請移玉至中環大馬路六十八號威建藥房隔鄰

光緒廿九年四月初十日　萬耀榮洋貨傢私店謹啓

克利馬爾補陽糖汁

GRIMAULT'S SYRUP OF HYPOPHOSPHITE OF LIME

GRIMAULT & C
8, Rue Vivienne
PARIS France

此汁最能補陽壽療肺肝之病故治高年陽痿精竭神衰傷風痰嗽虛勞吐血肺管腫脹咽喉胸脅腰腹諸痛無不立驗每日西服每服一匙是汁創製以來三十餘年凡服此者屢見奇效今中國通商各口藥房皆有代售　賜顧者須認明此汁顏色鮮紅瓶如蛋式上有鑄就巴黎斯城克利馬爾補陽糖汁字樣庶不致誤

茲寄香港省城屈臣氏藥房代售

Chinois Hongkong-Canton

廣興煤炭

啓者本號專辦各港正色煤炭發客價甚相宜　貴客光顧請移玉至中環機利文街門牌九號面商可也此佈

光緒廿九年三月十六日　中環廣興啓

火船機器出賣

茲有船上電打燈機器全副孖鬢機器水鑊全副諫當沙開車鐘火食爐參核水泵水櫃幷船上傢生等物出賣價甚相宜如有貴客欲買者請至德輔道西一百一十號本號面議此佈

癸卯年四月初六日　裕和泰啓

告白

下列各宴梳保票號碼前因失去本行今作註銷不用此佈

倫敦蘭加射公司保票第四九五一式零一至四九五一式八七號　來與益時千治公司保票第二零六九四六十至二零六九七九式號　遏刺士公司第九八五式四六至九八五三零三號　巴列天公司第一七二叁一零至一七二叁八一　又一七二叁九十號　式三六九號　又一七二四一式至一七二四四十號　又一七二式九六　又一七二式九七號　又一七二式八號　又一七二式九九號　又一七二叁零一號

一千九百零三年五月二十號　太古洋行謹啓

聲明告白

茲買受郭興發舊魚拖船一隻船牌六千零三十七號訂期本月三十日在香港文咸街三十二號四樓本號交易特此佈聞

癸卯年四月廿七日　財利公司啓

南合生古勞名茶發售

啓者本堂頂受香港古勞省澳南合茶庄生意經於四月初一日開辦舖設中環街市側門牌第十一號開張專辦各埠茶葉生意向蒙富商巨賈光顧垂青馳名遠近童叟毋欺今特專人往鶴山古勞福州武彝出茶地方督辦認真揀選上上各種名茶發售務便精益求精貨真價實　貴客光顧請移玉到小號採買或函致小號均可毋悞謹此佈聞

光緒廿九年四月廿七日　南合生　南生茶庄主人郭繼昌堂謹啓

萬安公司派息告白

啓者本公司壬寅年股本息銀經已集議週息一分算定於三月初一日開派屆期諸股東携息摺到本公司寫字樓收取是荷此佈

光緒廿九年二月廿五日　司理人關少岐謹啓

新聞行請日派

司

啓者本公司開創三十餘年心存濟世中外馳名……發客處

中

啓者本銀行上年欽奉上諭設立招集商本銀五百萬兩另戶部撥存銀二百五十萬兩……

第

黃山氏先生綜覽羣書博通方技畢凡奇會壬乙星卜相命之術無藝不精而僅丁僅附……洒加與妙……嘗歷巧其相人微驗無不應……

府案　西人車路在小呂宋虧空銀兩又私攜公家文件而逃來港寓於某客店捕房接前途消息出票提之初一日府官訊究口供未確將案押候西報云料將其人遞解○前禮拜晚尖沙嘴捕房接消息云有某西人眷屋被竊首飾值價一百八十五元報案後暗差查得有某咕哩無故而逃再躡其踪跡將該咕哩拘案搜得有心口金針一枝值銀二十五元追失主再復細查又知失竊之物共值銀二百四十五元又搜其身別有賍物該犯辦乃請將案押候以俟查搜賍再得贓○梟案　洪發書店控告順昌洋行輪船公司賠補銀六百元以被告不照封票辦理梟憲將案情研究異日判斷

故欲佔之○勞打電音　二十五號勞電云法京有電車相競疾馳由法京往馬得力於二十三號起程爭相競馳者不乏其人觀者三十萬人俟至三點鐘久方見起程○首日由法京往馬得力之電車有法人一名英人一名御人三名途次皆被碰而亡繼又有兩法人及御者二名亦被重傷又有英人一名亦將溘逝有八人被車碾傷死者四人法政府即示禁不准在法界相競而馳又有一法人加地路在法境外馳電車一點鐘行六十九英里又有英人波他馳走時電車傾覆爲電火傷斃又有一人因擁被傷行將待斃西班牙政府現亦禁止境內相鬥電車

中痧等症老少易染因此喪命者皆失於調攝占罷倫除痧及止痾嘔之藥極爲可靠如染此症即服占罷倫藥水可除此患凡居家者宜常備一樽以備不虞　威健藥房代售

凡人抱病費破費錢財虛度光陰惟占罷倫之除痧治痾嘔藥真第一聖藥其效如神無不應驗且極適口　威健藥房代售

凡乘坐腳車必攜帶占罷倫止痛一樽如偶然跌傷用此敷治立即止痛　威健藥房代售

VAN HOUTEN'S COCOA
溫厚頓穀糕粉

如人覺羸弱欲得一物以補之則飲溫厚頓之穀糕粉可使身體強壯　如人胃弱須滋養之則飲溫厚頓之穀糕粉其香味可使胃強　如人腦筋疲弱飲溫厚頓之穀糕粉則身可健壯　如人欲免沾染病症則飲溫厚頓之穀糕粉可使強健自可禦病凡身弱不善調理者易染各病若以溫厚頓之穀糕粉調養免病之機更大矣　如人既病飲溫厚頓之穀糕粉可使血旺其病便輕　如人面見老態飲溫厚頓之穀糕粉可使容顏飽滿使人復有少年形狀　是以溫厚頓之穀糕粉其妙處無限也　盍購一罐試之

萬國寶通銀行

啓者本銀行資備本美國金錢銀壹千萬員總寫字樓在美國爲約埠分行在英京　舊金山大埠　墨西哥　小呂宋　香港　橫濱　上海　星架波　孟米等埠并設代理人於架剌吉打　孖打剌士　庇能　仰江　錫蘭　厦門　哥林布　廣州省城　漢口　天津　淡水　安平　西貢　等處香港寫字樓現寓德輔道中門牌二十號即鐵行公司右隣如有滙兌附揭銀兩請移玉至本辦房面商價錢格外相就本行開辦伊始志在推廣生理仰祈留意是荷　茲將附銀息價列

十二個月週息四釐半算
六個月週息四釐算
叄個月週息叄釐算
日息週息弍釐算

英一千九百零三年　五月　廿七號　萬國寶通銀行啓

華美合商公司告白

啓者本公司常有麵粉洋參洋燈留聲機器各等機器鐵器金山毡布疋各色絨罐頭火食首飾金銀時表上好單車地球嚟鐵務針縫衣車玻璃各色器皿雪櫃各色花露水香梘電鐘電燈糖果洋遮樹膠鞋皮袋什色油等各貨辦俱全　諸君光顧請移玉至中環新海傍得記利士碼頭對面康樂道門牌二十號二十一號面商所有定貨各事無不將就通融辦理妥當此佈　癸卯年　三月念八日　華美合商公司啓

華美公司花旗麵粉

啓者本公司茲有美國麵粉到港發客名曰桔嚟上好嚟長命嚟錢嚟其麵粉根力膠水麵力之高可勝于前來港之最通行麵粉者且其利厥有五焉一利者每包均有雙布包則上落不虞散漏粉完之後剩布包一倍是益于食買家也二利者膠水麵力與別不同若製麵飽餅食等成數可多一成也三利者麵質清美食之可補人壯健四利者質雖清美價極相宜五利者麵粉足重及色好而幼滑能兼此五利者求諸別家蓋亦罕矣又嘗考前美國所到之麵粉皆由花旗西方來多別處則路遠費繁成本太重所以前時未到惟本公司之粉特在花旗東北方辦來夫美東北方之土質爲天下之冠彼美西方所出之麵力膠水等惡可以相提並論哉是其地力使然也別方縱或有以人力培之亦斷不能駕乎其上矣本公司之粉俱是新到並無存春夏潮濕之舊貨現寫字樓在中環德昆利士碼頭對面　諸君光顧請爲移玉是荷　光緒廿九年　四月十九日　華美合商公司謹啓

華美公司麵粉花紅　賞銀式千大員

啓者本公司之麵粉曾請數洋醫化學師細驗他批此粉比前香港中最通行之花旗麵粉重他麵力根力膠水不少倘　諸君不信可將本公司之麵粉一較如港內最通行之麵粉可以勝于本公司之麵粉力根力膠水者即賞謝花紅港銀二千大員正然必須要有洋化學醫師三位細驗又必先訂明于何時在本公司寫字樓內當公正人當衆剖驗以取港中最通行之麵粉爲準不得勾襟弄假以昭其公若能勝我粉者即可領此花紅如不勝我者則必要任本公司在各處表明告白並表明某人某粉曾經明驗實係賤劣之質至于化學醫師等費全歸不勝者所出以爲有賞有罰之公平焉　光緒廿九年　四月十九日　華美合商公司謹啓

太古洋行

倫敦蘭加射火險　雷亦時千除火險　巴列天公司火險　柯里仁公司火險

太古　B S　水火險公司

并別列地珠科倫水險

中國各處火險燕梳俱受投保除通商埠外所有內地并港口招人承辦代理

府官將返　前任府官士蔑會署翻按察又署輔政司經已請假不日返港○謠言駭人　英皇遊歷法國時倫敦接電云法京之人猝然驚恐聞英皇被害及後拿報駁正之謂從未聞有人敢於爲此者英京當於晚間接此被害消息時雖不能遍傳惟亦驚惶失措及得接法京官報乃始安心○仁人之言　德臣西報所論船政廳林守請假回英之前出有報章論建長橋使人心意咸從欣然動聽洵堪羨慕○疫人數目　前禮拜本港患疫之人有一百三十六名內有一百二十三名不治歐人一名是年計至二十六號止共有七百九十二名口內歐人六名華人二十五名擲屍途中者未嘗少減初一日午前二十四點鐘有疫人二十名內不治者十六名在途檢屍八名闔皇家醫院待役所居之處有患疫一人

拍賣

啓者未士佐治林勿准於五月初二日即禮拜四日上午十一點鐘在本行內有白洋布廿七箱出投以價高者得現銀紙交易　貴客看貨議價植落之後倘有不測或意外之事俱歸買者自理此佈　癸卯五月初一日　未士佐治林勿謹啓

收銀告白

啓者本行蒙　各寶號所欠之載脚俱皆經寫英字單張着件派單收數向係一人經手簽名本行數目繁多每易外錯茲議派定唐福堂麥煥卿黃柏生羅瑞田李文慶五名爲收數人由本年五月初一日起本行有人到　各寶號收載脚者該英字單張必須於五人之中有兩人簽押名字方爲實據特此佈聞　光緒廿九年　五月　初二日　太古行辦房謹啓

告白

自本年四月廿壹號所有往墨西哥巴拿孖及南美洲各埠之客船到舊山時即行轉駁并無阻礙亦無擱回香港又兼接到舊金山來電云及本公司與美國皇家訂妥批准自後所有本公司由舊山轉駁各埠之客即前三年時不能逗遛立刻駁妥新各寶庄通知　各貴客留心賜顧攬妥無悞特此佈聞　癸卯四月廿六日　東西洋　花旗　三公司啓

王相通融　日前有某御史爲直隸人參劾袁宮保多欵內中有勸辦廣宗土匪及請辦印花稅二條字數尤多其餘各條未詳摺上　皇太后頗爲所動垂問左右所奏各欵果有其事否王相即奏以事出有因未必果確況印花已停土匪已平似可不必深究　皇太后點首遂將其摺留中○餞路告竣　客有自信陽州來漢口者語諸本館訪事人云自信陽州起至確山軌道業已一律修竣本定四月初五日官票開車嗣因尚有數處布置未能妥洽故開行之期尚須稍遲數日

招人起貨

啓者本公司之火船一隻名加打連鴨加由卡剌吉打庇能及新架坡埠抵港凡有付貨在此船者新即日將艙載紙到本公司加簽至船上起貨限至五月初二日下午四點鐘以前船上貨物仍未起淸本公司則將各貨起至九龍貨倉暫貯或有意外及習用等項貨主自理本公司未買保險其貨係由庇能星架坡兩埠附來者更宜即日起船起淸否則將其貨起上倉所有費用與保險均歸貨主自理特此聲明以免後論　癸卯年　五月初一日　舊沙宣公司謹啓

華英字典出售

是書乃馮君鏡如所著其中由淺入深註解淸晰末附英札指南合計一千餘版近來不惜工本從新裝釘字畫玲瓏了如指掌誠學英文者允宜家留一編也　現寄售香港文武廟直街文裕堂聚文閣威靈頓街聚珍書樓水車館後街錦福書坊及永勝街松利號如欲購者請移玉步　光緒廿八年　六月初一日

宜安洋面火燭保險有限公司告白

敬啓者本公司永遠司理之一梁雲逵翁曠職日久經各總理人聚會定議照註冊章程辦理將伊名下永遠司理人之職於四月念一日退出特此佈聞　癸卯年　四月廿四日　承總理命　司理人陳樹銘啓

架剌威治火燭燕梳告白

本公司現請鄭覺非先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請祈與伊面商或移玉至舊鴨月街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈　光緒廿七年　九月廿八日　架剌威治燕梳副理人鄭和軒謹啓

[illegible]

啓者本公司承充香港以及新界烟膏并二烟餉碼乃係將本求利公道交易聞有人欲帶私烟入香港界內如有人探出買賣跡祈勞向本公司總理面商定有重賞決不食言特此通知　光緒廿七年元月十一日　振華豐公司告白

仁安保險公司派息告白

啓者本公司[illegible]年股本息銀經已議派照每週息壹分二釐算定於三月初一日開派屆期請攜部到德輔道字樓收取荷此佈　光緒廿九年　二月廿五日　司理人梁觀成謹啓

致榮銅鐵

本號專辦外國銅鐵鉛錫鐵器水喉銅喉花旗燈件泵鑽床車房器具及起造物料工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵純鋼等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷　庚子三月廿二日　羅賀朝謹啓

電報譯錄

西報接電　上海西報接倫敦電云有一千大百摩剌軍攻擊阿鼻仙人摩軍陣亡三百餘名阿鼻仙軍死傷三十餘名又接日本東京二十一號電云現日本海軍艦擬增三艘頭號鐵甲三艘二號三艘○日本政府擬行一例將台灣檜腦招人承充之例改爲全國之例○高麗政府拒俄人在鴨綠江伐樹駐韓京俄使遞書云俄於一千八百九十六年所訂之約利權辦理韓政府應保護之間俄調兵船往鴨綠江一節駐日本俄使不認有此事按韓來電云有三萬華人在鴨綠江伐樹獲利每年可得七兆餘兩俄人

尋梁錫焜

番禺縣人

敬啓者氏先夫梁炳垣遺下一子名喚錫焜現年十八歲于去年四月中旬到港在燈籠洲機器洗衣公司傭工是年三月十一日辭工至今日久未見回家不知去向亦無音信如有四方君子高朋良友知其下落請勸他即速歸家免氏懸望或確知其底蘊祈到德臣西報館羅秀川翁報知即酬茶金銀二元　光緒廿九年　五月初一日　省城小東門與仁里梁宅梁氏啓

舞劍茂以加矣棚中蓄水爲池日女五人晢身躍下爲水嬉之戲歌舞泳遊其餘諸技縣不出奇門勝可令觀者目眩神移也

劫掠某家物業值銀二三百元現尚[illegible]有二人因病而殞地方疑是疫症將屋熏洗○日皇購物　大阪賽會日皇到會遍覽品物購歸者不鮮共值價三萬九千餘元皇后購者一萬九千餘元

出乘輿排道回署以上各十七十八兩日廚內外之謠言又有謂觀察爲學生所辱者甚有謂被學生攢毆者則齊東野人之語非信史也

香港華字日報

羊城新聞

藩憲牌示　英德縣象岡司巡檢缺委試用從九品鄔兆鳳署理　陸豐縣河田司巡檢缺委試用未入流馮詒慶署理

自失國旗　奸商假冒外國國旗駛行內河小輪層見疊出此其放棄祖國甘從外人離貳之心固不可問然爲淵毆魚爲叢毆爵孰使之然是又不可以徒責商人者如日前旅安公司黃錦榮永德公司李炳源等稟控袁某假冒洋人旗幟設駛船隻載以輪拖渡等情具稟善後總局旋由局批示候照會保衛營覆核辦云○電車架軌　省中新築長堤直至黃埔現已測量告竣聞工程司云此路擬由黃沙起繞沙基後街復出海旁因購買沙基面前鋪屋動費太鉅至所擬設之電車前傳由屋面架空行走實則在街竪柱安軌以便獨高如有屋宇阻礙不能直達者則價購拆通較直走沙基費用大省此測量工司之節略如此一俟稟明總局察核情形然後照行云

械門未息　河南扑底村與石頭村人械鬪經番禺縣呂明府親詣兩村開導排解息爭兩造紳耆均遵諭具結即留下營勇駐紮村中以資彈壓茲聞兩村人心仍抱恨復讎再門俾決雌雄現値營勇調遣出差近日兩村人暗中各備禦敵軍火然猶未敢輕於挑戰惟婦女等則移眷他往以避兇鋒矣○岑帥行旌　省中接川省來電云四月廿三日岑督已行抵川境之夔州計程端午節後可到○督批勦匪　現聞廉州府具稟來省詳及振新副右副後等營勦匪獲勝正右營勦匪挫失各情形稟候察核旋由督憲批示略謂宋管帶安福康管帶鴻等先後在太平村英學湖村官財灣等處督勇勦匪情形業經該統領節次電稟在案英學湖村前助匪拒捕之施忠合等四名前據電稟係當場拿獲應由縣委刻日訊明即行懲辦不得因係教民稍涉狥縱官財灣小有挫失係因勇少無援所致管帶康鴻應准免議陣亡受傷各勇丁即由該統領照章給予郵賞先在經費項下支給具報探八股匪現在欽州一帶竄擾該統領仍應督飭各營不分畛域認眞勦捕務期殲滅以靖地方云云

中外新聞

論川督岑制軍調任粵督　德文報以岑制軍調任粵督著論稱之本報喜制軍之威德足勤外人而尤願制軍之克副所稱也故節譯之云去年西八月間岑制軍將授粵督粵人士因制軍曾任粵藩數月頗著政聲故一聞此信甚爲歡慰惟制軍精明嚴厲粵之官場頗以爲慮乃未幾而制軍任川督粵人士幾失望茲則不久赴粵督之任旌麾行將抵滬按制軍年僅四十八歲較之各總督似年輕然以洞明大體勇敢有爲而且慈祥愷惻凡在人民胥蒙其福故到處有來蘇之望也制軍爲前雲貴總督岑宮保[illegible]嗣幼時深悉各衙門一切情弊任廣東藩司時即竭盡心力改革向來一切積弊民咸德之而亦由是爲粵督譚鍾麟所劾謂其太驟政府調停其間遷制軍爲甘肅藩司德政所敷朝野皆知其才於是由甘肅藩司升爲陝西巡撫時適西歷一千九百年其隣省西人及奉教中人均被殘殺而制軍處此兩難之際竟能將陝省保護平安故亂事既畢調爲山西巡撫承毓賢之後辦理善後極爲難辦之事實爲極能勝任之官蓋因其聰明決斷將所有緊要事件均逐一迅速辦竣故外人欽佩而百姓蒙其福也迨去年川省復亂政府亟欲平之他無勝任者故升制軍爲四川總督未幾而全省平靖綜以上觀之制軍之功德已昭然若此彼粵人士能無來蘇之望耶制軍之誠實愛國上下均知之故雖竭力改革而不爲政府所忌又以制軍辦事嚴厲故南方各省擬造之鐵路亦可辦理妥協不必慮地方之阻撓也此外更望其設法開探各處五金及煤礦以闢利源亦上下均利之政耳又按制軍籍隸廣西今派其爲兩廣總督實爲中國罕有之事廣西亂事已歷數月實則盜匪之多由於飢荒太甚曾有人在粵東見有數百婦女孩稚由粵西販賣而來殊爲慘目雖香港善董曾立會集欵往賑該處災黎但皆望新任粵督設籌至良之策俾其桑梓此後永享平安之福而獲生財之道也則廣東省內亦有數處飢荒弱者輒流離強者燬屋劫財無所不至去歲秋間因該省官員疑該數處人民與三合會匪勾通暗助遂有清鄉暴舉鄉民財產喪盡迫於無法遂結爲盜而良善百姓望官保護但求不加殘虐而已足豈不可悲耶刻下兩廣省內應辦之事甚繁皆須待制軍而理夫以西粵地方之凋敝官吏之貪劣民生之窮蹙苟無善法以變易之豈能免作亂之事顧其致此之由咎在於官不在百姓若官場之積弊不清則民困難蘇吾等甚冀新任總督將兩粵百姓素所深惡者務須如願以償也

西粵難平　政府屢得廣西來電不出二事一報肅清一報游匪竄擾往往前兩日來電稱此次實係肅清業已淨絕根株不數日又來電稱某處土匪起事如此之類不一而足王撫迭請籌兵餉政府亦無以應之擬廣西京官言此事實屬可憂以匪皆散處兵至則解兵去又起實屬無法搜捕也○聞桂撫王中丞日前方奏報內地邊界一律肅清而廣西臬忽同日有急電致湘撫請爲助剿王中丞聞之急電湘撫日兩司謊言以致所報軍情與某不同區區兵力儘可殲除餘寇如尊處兵力不足大可作爲罷論萬勿輕易入奏云云○北京二十一日函云瞿子久軍機昨得廣西學生王維達等電稟略謂王撫軍借法兵剿匪一事早有所聞因未探有証據不敢冒昧上瀆茲聞法兵業已侵入邊疆粵民將遭魚肉之苦懇求設法處置云云　按此段乃日本朝日新報所載○逋臣消息　本嶼西報言道臣康有爲前寄居本處候遊印度鴻飛冥冥銷聲匿跡久莫知其行蹤矣茲悉其遊蹤向駐于架刺吉打內地之避暑地方名打支零澹泊寡交韜光養晦該處無人知其爲康氏也聞近接中國皇上電諭召回北京日來在架刺吉打遊行通衢堂堂正正不復如從前之避地避人矣其得電之確否尚未敢斷如其確也夫豈無入笠之慮哉錄檳城報

決于一戰　武昌函云據官場言張宮保已於十六日抵京刻有電致端中丞謂政府議俄約頗棘手鄙意力阻之請兩宮還都金陵與俄一戰云云○俄人執權　牛莊道李聘三觀察十三日由省前赴營口正欲入埠忽爲俄人所阻不得已假寓埠外十四日趨謁牛莊俄國領事一再懇求仍不准其履新任事○鹿退張入　傳聞鹿芝軒軍機有乞退之意[illegible]太后令張冶秋尚書入贊軍機○面詢底細　探聞政府特召蘇元春來京係因有人言其剋扣軍餉縱匪徒貽誤地方政府不能無疑故屢次電催來京以便面詢底細云○俄人入藏　京函云近接駐藏大臣來電云俄人於初八日入東藏境者一百四十三人僞工程隊裝束在各處分路勘驗其爲暫駐爲久佔尚難蠡度而藏民皆爲之惶懼

賠欵照會　倫敦二十四日來電云美國外部聞知英國已照會中國畧謂賠欵數目允照美國一例而行○力爭運物　二十四日英電云美政府現已議定力爭美國貨物入運滿洲境地者須照俄國貨物一例看待此事務在必成○俄闢租界　字林報載東京電今俄國決意在高麗義州西南海邊之某地開闢租界既得此地便可與大孤山遙遙對峙爲鴨綠江扼要之區按其地可建船塢俄人託言在白馬山所伐之木須於此處登岸其實白馬山不在俄人伐木之界內刻韓政府已設法阻止俄人在彼購買屋地矣○有四百萬　明年　太后七旬慶典戶部擬籌欵千萬以備支用聞現已籌得四百萬金存儲庫中鹿尚書語司官曰無論何項用度不得動用此欵仍一面再行籌備以濟要需○三科減盡　傳聞停止科舉之事政務處頗欲照辦大約係案分科遞減之法辦理以三科減盡爲度

俄約要聞　東三省密約一事經英日兩國公使向政府交涉迭志前報聞西四月二十四號英日兩公使曾聯銜函致慶邸謂俄兵佔據東三省遷延不退不特於中國大局有礙於英日交誼亦有所妨應速函詢俄人何以不即退兵之故此後華俄兩國如或密訂條約無論如何英日兩國均不承認設或訂定退兵之約及退兵之後另訂和約亦須照會英日兩國會同查閱允准而後施行請將以上各情限五日照覆云云慶邸接書後立即進呈御覽兩宮遂有無論何項條欵概不允准之諭○聞日前外務部已將俄約七條逐條議駁其滿洲鐵路附近之礦山一事尤加詳駁決不由從仍催俄國從速撤兵以免他國窺伺紛紛探詢日內又電囑駐俄華使與俄外部力爭外部答言所派專使已奉有本國訓條來華專議此事本大臣不得預聞云○傳聞刻經美國出而調停俄國已允退兵據稱俄國對美國之言云貴國以公心保全大局俄國無不從命若日本迫俄退兵俄決不能應允則英國合力相拒俄亦不懼等語至俄兵如何退法尚未定議○聞慶親王電覆俄國政府云前約既定永遠遵守貴國今日之密約實有礙難遵辦之處○又官場傳說俄約一事定于三個禮拜內議退守兵

英日照會　英日兩國公使於二十四日奉本國政府之命警告中國政府大旨如下　一滿洲撤兵遷延有壞極東之平和且侵害英日兩國所享之利益若撤兵終於如此遷延英日兩國當執各保護本國利益之處置　一中國應詢俄國於何期限內可將第二期之兵撤清必得俄國誓一定期　一當撤兵之際中俄兩國如結有損英日兩國利益之條約無論用何等名目兩國不能容認　一中俄兩國因關於撤兵後行之政事宜所結條約及公文務將其緊要者告之英日兩國必經其承諾而後可行　一以上所記各款限五日以內由中政府答覆　以上公文英日兩國公使受政府之命并電致各國駐俄公使　慶王得此警告即求見兩宮面稟一切○俄使第二次要索志畧　俄國代理公使受本國之命撤回前次條款要求新欵且必須中國允此五款方可撤兵　一除中俄兩國現行條欵中及俄國人民新得權利并應享之權利均不許侵害　二官署及其公共所營集合之事如欲聘外人必聘俄人　三開放東三省爲商埠必先經俄國政府承認　四向後之五十年內無論有如何情事東三省不得割與他國　五將來設有事變於行軍緊要各事必由中俄兩國協力當警備之任不容他國干涉

立財政所　聞奉旨設立銀元局一節刻經慶邸與瞿尚書定議先行設立財政處以爲辦公之地因鑄銀元爲財政之一端此外如開銀行行鈔票等事皆擬次第舉辦統歸財政處辦理云○內用消息　北京二十日信云張香濤制軍已於本日進京傳聞慶王之意頗不欲張入軍機張亦似無意留京惟兩宮以張離京甚久且現當時局吃緊故有內用之意○師團預備　接日本友人來信謂現在日本十二師團皆已一律預備戰務陸軍省并添購牛肉麵粉日夜趕造以備不虞矣○戲法新奇　日本戲在中環街市對宇開演多日昨夜班主新東相邀記者往觀班主欵接入座鐘鳴八下先有日女袍笏登場歌日本調畢有數人演鞦韆之技以竹猱升二人爭高對蹴如彩鸞飛舞紫鳳迴騰洛神婉若游龍翩若驚鴻二語不是過也繼二童子由纜索扳援而上舞袖拂地從空倒迴以戲險稚子能舉壯夫而行其膂力實有過人者又見十四五齡童子行鐵線上接武布武疾行徐行且手舞足蹈高下旋轉宜僚弄丸公孫舞劍蔑以加矣棚中蓄水爲池日女五人循身躍下爲水嬉之戲歌舞泳遊其餘諸技靡不出奇鬥勝可令觀者目眩神移也

無詞可答　武昌各書院學生停課一節已兩誌前報茲又探得十七十八兩日確實情形合補錄於下　十七日兩湖書院及自強武備各學生集三佛閣前空場內會議東三省俄約事當齊集時人山人海圍繞而觀途爲之塞時署鹽法道梁星海觀察適乘輿呵殿過此方在輿中自脫其冠置扶手板上就眼鏡中見此情形喝令停輿就輿中叱問何事從者告以學生會議東三省事問何學堂學生從者具告之觀察怒曰吓伊們不要胡鬧快回學堂去我隨到學堂來也衆學生聞之齊聲一嘩輿夫遂舁之如飛逸去鹵薄已錯亂不復成列矣明日衆學生復集會公祠會議觀察亦命駕至與學生問答良久其詞甚多未能盡錄惟知觀察宣言此乃國家之事自有官在無預學生事學生曰老師現在即做官何以不問此事觀察曰我是湖北官不是東三省官學生曰東三省一事乃國家重大之事不問湖北官湖南官皆是朝廷命官目覩此國步艱難之情皆當出力報効觀察不答以後尚反覆辯難良久觀察乃託詞更衣潛出乘輿排道回署以上皆十七十八兩日會議時之實情也至於在會公祠問答辯難之詞容訪確再錄近日武昌城廂內外之謠言又有謂觀察爲學生所辱者甚有謂被學生攢毆者則齊東野人之語非信史也

羊城霍亂　近聞羊城又有霍亂之症於飲水牛乳菜蔬等物西人未嘗以大意忽之○起獲沉船　加刺吉打某河口有船沉沒經已多年該處官現已設法使之撈起聞該輪似是於一千八百六十四年載金銀來中國之禮罔輪也當時該輪在海次無蹤○控去私款　加刺吉打西人波路被妻控離謂其與彼妹子有私按察提案研究以無確據將案註銷其妻請官核令其夫繳堂費官謂容富酌奪云○兵輪分志　英兵輪與順初一日由港往馬士地據砲駐三水之兵輪羅便業已回港梅蕉兵輪亦同日起程往上海○新界劫匪　禮拜日新界沙頭角地方有賊一班劫掠某家物業值銀二三百元現尚未查確底蘊○橫瀦疑疫　橫瀦上月十五日有二人因病而殞地方疑是疫症將屋熏洗○日皇購物　大阪賽會日皇到會遍覽品物購者不鮮共值價三萬九千餘元皇后購者一萬九千餘元

府案　西人串路在小呂宋斷空銀兩又私携公家文件而

府官將返　前任府官士蔑曾署關按察又署輔政司經已請假回英現聞

王相通融　日前有某御史爲直隸人恭劾袁宮保多欵內中有勦辦廣宗土匪及請辦印花稅二

電　西報接電　上海西報接倫敦電云有一千大百摩剌軍攻擊阿鼻仙人摩軍陣亡三百餘名阿鼻仙軍

香港華字日報　行情

癸卯年五月初壹日禮拜叁　入口船頭列左

英國火船名蕪湖　由鎮江載來雜貨　太古洋行
英國火船名廣西　由牛庄烟台載來雜貨　太古洋行
德國火船名聯　由星架波載來雜貨　勿者士行
英國火船名海門　由福州厦門汕頭載來雜貨　得忌利士行
法國火船名海南　由海口載來雜貨　孖地洋行
法國火船名兼卜志　由海防載來鐵　柯打行
英國火船名比剌士　由星架波載來雜貨　太古洋行
德國火船名思士　由蕪湖載來雜貨　祥發洋行
德國火船名布倫希打　由芝剌急載來雜貨　山打洋行
英國火船名全山　由西貢載來米　德記
英國火船名希甸　由武治載來煤　柯打
法國火船名海口　由海防海口載來雜貨　孖地洋行
德國火船名孖北　由青島載來煤　咸北公司
英國火船名黃埔　由羊城載來雜貨　太古洋行
丹國火船名晏南巴　由羊城載來雜貨　勿者行
那國火船名多厘士　由羊省到

美國郵船名香港丸　准於五月初肆日正午開行　前往日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名砵拿喻　准於五月拾壹日正午開行　往上海日本檀香山舊金山等埠
德國郵船名士吉得　准五月拾陸日正午開行　往星架波庇能哥林保孟米德國
美國郵船名多力喻　准於五月廿壹日午開行　前往上海日本檀香山等埠
美國郵船名日本丸　准五月廿玖日正午開行　往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名西伯利亞　准閏月初捌日正午開行　往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名急狄喻　准閏月拾柒日正午開行　前往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名美國丸　准閏月廿柒日上午開行　前往上海日本檀香山舊金山等埠

往新金山各埠○火船名長沙　五月初柒日開行　太古洋行
往新金山各埠○火船名成都　閏月初拾日開行　太古洋行
往山打根古達○火船般鳥　初弍早開行　勿者士行
往海口海防○火船米晏按臣　初弍早開行　源昌利
往衣路衣路○火船晏拿　初弍早開行　鴻發公司
往上海○火船黃埔　初弍早開行　太古洋行
往廣州灣赤磡雷州○火船馬交　初弍日開行　開平港局
往上海長崎橫濱○火船名聯　初弍日下午柒點開行　勿者士行
直往北海○火船海南　初弍日開行　孖地洋行
往上海○火船綿門　初弍日開行　禪臣洋行
往小呂宋○火船隆生　初弍日開行　渣甸公司
往暹羅○火船孔明　初弍日開行　元發行
往神戶○火船山西　初弍日開行　太古洋行
往汕頭廈門淡水○火船海門　初叁日正午開行　得忌利士
往神戶○火船名披剌　初叁日下午開行　宣公司
往星架波庇能○火船孖利按臣　初叁日下午開行　南泰興記
往星架波卡剌吉打○火船孖北　初叁日下午柒點開行　咸北公司
往海防○火船海口　初叁日開行　孖地洋行
往汕頭西貢○火船大拿　初叁日開行　元和公司
往汕頭西貢○火船柯路士甸　初叁日開行　和發成
往上海○火船美富　初叁日開行　招商局
往上海寧波○火船名淡水　初叁日開行　太古洋行
往星架波庇能哥林保砵昔孖時路晏消倫敦○火船馬六甲　初叁日下午開行　鐵行公司
往廣州灣濂州赤磡○火船鎮江　初肆日下午開行　巨福洋行
往星架波庇能哥林保英京○火船鐮倉丸　初肆日開行　日本郵船
往星架波庇能哥林保砵昔曼滑孖些路○火船孖潘文　初肆日開行　山打洋行
往星架波哥林保砵息馬些路倫敦曼滑○火船神奈川丸　初肆日開行　日本郵船
往烟台牛庄○火船大利金　初肆日開行　源昌利
往北海海防○火船大利臣　初肆日開行　源昌利
往海防○火船得利臣　初肆日開行　源昌利
往上海神戶橫濱○火船文尼剌　初肆日開行　鐵行公司
往汕頭廈門福州○火船海澄　初肆日開行　得忌利士
往星架波庇能卡剌吉打○火船金生　初肆日開行　渣甸公司
往日本橫濱○火船梳勿　初肆日開行　天祥洋行
往星架波○火船山東　初肆日開行　孖遜洋行
往大小呂宋○火船沙非路　初肆日開行　宣公司
往上海天津○火船廣平　初五早柒點開行　開平礦局
往海口海防○火船河內　初五日下午柒點開行　孖地洋行
往上海神戶橫濱○火船安南　初五日開行　法國公司
往汕頭西貢○火船西貢　初五日開行　和發成
往厦門石叻庇能○火船豐美　初陸日開行　華商
往烟台天津○火船南昌　初陸日開行　太古洋行
往汕頭廈門淡水○火船大義丸　初陸日開行　大阪公司
往小呂宋○火船羅希剌　初柒上午拾壹點開行　東洋汽船公司
往神戶橫濱域多利些路○火船安藝丸　初柒日正午開行　日本郵船
往星架波孖林保孟米○火船廣島丸　初柒日下午開行　日本郵船
往小呂宋○火船長沙　初柒日開行　太古洋行
往厦門石叻庇能○火船南利　初柒日開行　恒盛昌
往星架波夏威北○火船昔哥威亞　初柒日開行　咸北公司
往鳥約○火船鳥卑亞　初柒日開行　咸北公司
往汕頭西貢○火船南洋　初捌日開行　同記公司
往汕頭西貢○火船新虎門　初捌日開行　建發公司
往上海日本溫哥華○火船毡拿皇后　初捌日開行　昌興公司
往汕頭廈門福州○火船安平丸　初捌日開行　大阪公司
往雪梨孖利畔○火船暗排亞　初捌日開行　劫行
往紐約亞英京曼滑○火船邊摩　初捌日開行　劫行
往星架波庇能卡剌吉打○火船鴨加　初玖日正午開行　舊沙宜行
往倫敦○火船路渣士　初玖日開行　太古洋行
往神戶橫濱○火船丹波丸　初拾晨早開行　日本郵船
往鳥約○火船希佛　初拾日開行　瑞記洋行
往衣路宿務○火船武昌　初拾日開行　太古洋行
往石叻三孖冷西厘亞○火船顯生　拾壹日開行　渣甸公司
往汕頭廈門淡水○火船大仁丸　拾弍日開行　大阪公司
往汕頭廈門安平○火船舞鶴丸　拾肆日開行　大阪公司

往長崎神戶橫濱○火船麗島丸　拾柒日正午開行　日本郵船
往星架波哥林保砵息孖些路晏消倫敦○火船佐渡丸　拾捌早開行　日本郵船
往神戶橫濱域多利些路汕的○火船仁和　拾玖早開行　順昌洋行
往鳥約○火船羅文埃路打三蘇　弍拾日開行　宣公司
往星架波哥林保孟米○火船孟米丸　廿壹日正午開行　日本郵船
往神戶橫濱域多厘些路○火船信濃丸　廿壹日正午開行　日本郵船
往長崎神戶橫濱○火船八幡丸　廿弍日正午開行　日本郵船
往廣治神戶墨西哥舊金山○火船卡付令　廿叁日開行　中華公司
往神戶橫濱○火船讚岐丸　廿肆日天明開行　日本郵船
往他士参島湯士威路庇厘士濱雪梨孖利畔○熊野丸　廿肆正午　日本郵船
往英京晏滑○火船連花　廿捌日開行　岐連洋行
往日本域多利打金麻○火船柯林卑　廿玖日開行　天祥洋行
往神戶○火船金洲丸　閏月初壹日正午開行　日本郵船

衣布　林沽十號孟米紗五十包　一百零二員五　本港
又沽十號孟米紗五十包　一百零一員　本港
又沽廿號孟米紗五十包　一百廿一員五　本港
參毯　行沽十號孟米紗五十包　一百零五員　本港
又沽廿號孟米紗五十包　一百廿一員五　本港
香沙　宣沽十二號孟米紗五十包　一百零三員　本港
巴倫　治沽十號孟米紗五十包　九十九員　本港
又沽廿號孟米紗五十包　一百三十員　本港
泰和　行沽八磅紅畢機百廿五疋　八員一五　本港
又八磅綠畢機百廿二疋　八員二五　本港
廣全　昌沽帶片一百札　二員七毫　又沽皮目十缸　十四兩二　水客
又沽紅豆五十包　五員二毫　又沽冬菇六箱　百零三員　水客
又沽粉絲六十包　十四員二　又沽湖蓮五包　八員　水客
信亨　號沽志加魚十包　一十四兩　又沽柴魚十札　十一員八　水客
又沽大面九箱　七十二員　又公魚四包　七兩二錢　水客
又小花生三百包　五員八五　又沽孔尤十包　廿八員五　水客
又沽福香信五箱　十八員　又沽柴魚五箱　十三員六　水客
廣萬　和沽五棓子五箱　三十二員　又沽粉絲廿包　一十四員　水客
又沽綠豆百二包　三員六毫　又河南麵五箱　六兩五錢　水客
廣南　隆又次粉絲五十包　四員　又沽應子五箱　一十八員　水客
○省城米市平淡

○新公烟價壹千零弍拾柒員五　○舊公烟價壹千零弍拾柒員五
○新姑烟價壹千零叁拾五員　○舊姑烟價壹千零叁拾五員
○舊年新白皮玖百陸拾員　○舊白皮壹千零弍拾員
○現年新白皮百玖員　○弍季叁冬白壹千零肆拾員

光緒弍拾玖年五月初壹日上午金銀各價行情

英京電單壹零捌壹弍五　英京即期滙水壹零捌壹捌柒五
銀行買入英單滙水壹零捌叁壹弍　英國銀價弍肆捌壹弍五
法京即單弍壹壹五　法京肆月期單弍壹五五
勞華電單壹百弍拾五員五　勞華即單壹百弍拾五員柒五
仲江壹百弍拾五員五　星架波單　無滙
小呂宋每百平換　呂宋弍壹五金每員[illegible]壹員叁
呂宋壹捌金每員玖員弍　上海電單柒壹弍五
橫濱即單捌拾弍員　舊金山電單肆拾員零捌柒五
舊金山即單肆拾壹員　紐約即單肆拾壹員
紐約陸拾日期單肆拾壹員捌柒五　女金　雪金每員拾壹員捌五
拾足頁金每兩陸拾式員式　玖玖五頁金每兩陸拾壹員柒
雜字號頁金每兩陸拾壹員肆　玖捌條金每兩陸拾員零弍五
捌玖大金每員肆拾捌員柒　紋銀每百兩加水玖兩陸
生銀每百兩加水拾壹兩肆　舊銀每一加水壹員叁
光英每千水肆拾五員　庫紋銀每百兩加水玖兩壹
省報庫每百兩加水玖兩肆　銀紙每千員平換
壯單每千員低水壹員陸　水銀每担壹百捌拾五員
省毫子每百低水雙式員式壹　單式員肆

船頭貨音

○法國公司火船名安南初弍日下午由西貢開行約初五日到港
○日本郵船火船嚴島丸叁拾日由禪安那昔邑開行約初五日到港
○順昌洋行火船名烟打威利肆月廿玖日巳安抵砵倫

敬者本公司茲有堅固快捷火船名
○毡拿皇后　前往上海日本溫哥華埠　准五月初八日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議　昌興輪船公司啟

敬者本公司有堅固快捷火輪船名
○西貢　前往汕頭西貢　准初二日落貨至五月初五開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議　上環和發成公司謹啟

敬者茲本公司有堅固快捷火船名
○神奈川丸　前往星架波哥林保砵息馬些路倫敦晏滑等埠　准五月初四日天明開行
○安藝丸　前往神戶橫濱域多利些路並轉駁花旗內地各埠　准五月初七日下午開行
○嚴島丸　前往星架波哥林保孟米　准五月初七日正午開行
丹波丸　前往神戶橫濱　准五月初十日晨早開行
○廣島丸　前往長崎神戶橫濱　准五月十七日正午開行
○佐渡丸　前往星架波哥林步砵息馬些路倫敦晏滑等埠　准五月十八日天明開行
○信濃丸　前往神戶橫濱域多利些路轉駁花旗內地各埠　准五月廿一日正午開行
○孟米丸　前往星架波哥林步孟米　准五月廿一至日午開行
○八幡丸　前往長崎神戶橫濱　准五月廿二日正午開行
○讚岐丸　前往神戶橫濱埠　准五月廿四日天明開行
○熊野丸　前往他士參島湯士威路比厘士濱雪梨孖利畔等埠　准五月廿四日正午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面晤　日本郵船公司謹啓

光緒廿九年五月初弍日　香港華字日報館刊

禮拜四
○日本丸　准五月廿九日開行
○美國丸　又五月廿七日開行

香港華字日報附張

光緒式十九年歲次癸卯五月初二日

大英壹千九百零叁年五月廿捌號禮拜四

啟者茲本公司有堅固火輪船名
○海門 前往汕頭廈門淡水 准四月初三日正午開行
○海澄 前往汕頭廈門福州 准五月初四日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
得昆利士公司啟

啟者本公司有堅固快捷火輪船名
○羅希剌 前往小呂宋埠 准五月初七日上午十一點開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議此佈
東洋汽船公司謹啟

啟者茲本號有藍烟通快捷火船名
○孖利接臣 往星架坡庇能 並搭女客 准五月初三下午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議
上環海旁南泰與記謹啟

啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名
○大毡拿 前往汕頭西貢埠 准廿七落貨至五月初三日開行
貴客如搭船附貨請到本公司面議是荷
上環元和公司啟

啟者本號有堅固快捷火船一隻名
○新虎門 前往汕頭西貢 吉載生菓 准初四落貨本月初八日開
貴客如欲附貨搭船者請至本號面議是荷
上環建發榮公司謹啟

啟者茲本號有堅固捷威洋行火輪船名
○大利臣 前往北海海防埠 准五月初四日開行
○大利金 前往台烟牛庄埠 准五月初四日開行
貴客欲搭船附者貨請至本號面議是荷
上環代理人源昌利謹啟

火船前往上海

啟者本行有快捷火船鯉門准五月初式日開行前往上海埠
貴客欲搭船附貨者請至本行面議
癸卯年四月廿九日
禪臣洋行謹啟

前往域多利砵崙

啟者茲本行有火船名烟打三蘇准於五月十九日開行直往神戶橫濱域多利砵崙汕的古舊金山各埠
貴客附貨搭船者請移玉至德輔道本公司面議是荷
癸卯年四月廿九日
順昌輪船公司謹啟

火輪船前往墨西哥國

啟者本公司茲有堅固快捷輪船名卡付合準五月廿三日正午啟行前往墨西哥國之民咸李命正埠 Manzanillo Mex. 並轉駁通墨國內地各埠及班拿孖剌天沿途經無治神戶橫濱等處該船回港時順經舊金山大埠船上伙食蔴衣俱足所有執事人役均以禮貌相待
貴客搭船附貨者請留心賜顧是荷
本公司寫字樓在皇后大道中門牌壹號三樓又在永樂街門牌第九十五號
癸卯年四月廿七
中華輪船有限公司啟

啟者茲本公司有固堅快捷輪船名
○鴨加 往星架波庇能卡剌吉打 准五月初九日正午開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議
雷沙宣公司謹啟

啟者本行茲有快捷堅固火船名
○海南 直往北海埠 准五月初二日下午七點開行
○海口 前往海防埠 准五月初三日下午七點開行
○河內 前往海口海防埠 准本月初五日下午七點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議此佈
孖地洋行謹啟

啟者茲本號有快捷堅固火輪船名
○馬利接辰 前往星架坡三寶壠泗厘至 准五月初二日開行
貴客如欲附貨搭客號請至本者面議是荷
德彰公司謹啟

茲本行有堅固快捷火船一隻名
○山東 前往星架坡 准四月初四日開行
貴客欲搭船附貨者請至本行面議是荷
麥邊洋行謹啟

茲者本行有堅固快捷火船名
○鎮江 前往廣州灣雷州赤坎𥔵洲 准五月初四日下午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議
中環巨福洋行謹啟

啟者本號有堅固快捷火輪船名
○南利 前往廈門星架坡庇能埠 准五月初七日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議
恒盛昌謹啟

美國女醫生林華氏

啟者本醫生專治內外大小方脈兼脫牙婦科月經失調子宮欠和胎產接生奇難等症現寓灣仔舊戲園側賓蘭坊門牌第十壹號安勝公司三樓專醫應召不拘早晚均可到本醫室掛號依時診治特此佈聞
壬寅年五月廿六日
醫生林華氏謹啟

還鋪告白

啟者順昌號鋪舊在水坑口茗香茶居對面開張有三十餘年現目遷往上環文武廟石級右鄰第七間門牌二百七十四號
貴客光顧請移玉步
光緒廿八年十二月初一日
順昌謹啟

高陞園樂記

演同壽春班 初二日演
○正本 鴻雁記 平昭賞本
○出頭 蘇娘湯舟雙作
小生標 嫦娥林本
日 夜
椅位收三分六
板位收錢二拾

重慶園華記

演瑞麟儀班 初二日演
○正本 飛馬斬狄雄
○出頭不演
○頂好成套 亞香哥打擂台 周瑜登打五色真軍
日 夜
椅位取三分六
板位收錢二十

啟者茲本行有堅固快捷輪船名
○梳勿 前往日本域多利打金麻等 准五月初四日開行
○打今麻 前往日本域多利打金麻等 准五月十三日開行
貴客欲搭船附貨者請至本行面議
天祥洋行謹啟

啟者茲本公司有快捷堅固火輪船名
○隆生 前往小呂宋埠 准五月初二日開行
○金生 往星架波庇能卡剌吉打 准五月初四日開行
○顯生 往石叻三孖冷四厘至 准五月十一日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
渣甸公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火船名
○南洋 前往汕頭西貢埠 准四月初六落貨至初八日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
同記公司謹啟

啟者茲有快捷堅固一隻火船名
○馬交 前往廣州灣赤磡雷州𥔵州埠 准五月初二早開行
○廣平 前往上海天津 准五月初五早開行
貴客如欲搭船附貨者請至文咸街開平局三樓有履初面議
開平港局謹啟

啟者茲本行有堅固快捷輪船名
○淡水 前往上海鎮江埠 准五月初三日開行
○長沙 前往小呂宋新金山埠 准五月初七日開行
○武昌 前往衣路宿務埠 准五月初十日開行
貴客搭船附貨者請至本行或上環本行船務燕梳分局面議
太古洋行謹啟

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司 花旗輪船公司 東洋汽船公司

兼接駁搭客往歐洲各國大呂宋閣拿打等埠
又接駁搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接即由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船啟行日期開列
○毡拏 准五月十一日開行
○多力 准五月廿一日開行
○西怕利亞 又五月初八日開行
○急的 准又五月十七日開行
○高麗 准六月初五日開行
○加力 准六月初五日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下
○香港丸 准五月初四日開行
○日本丸 准五月廿九日開行
○美國丸 又五月廿七日開行

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本經道內海經長崎神戶横濱次再到檀香山直往舊金山 諸君搭輪船上人員均以禮貌相待伙食茶水床舖一概妥當茲將附搭大艙往各埠客位銀列下
往上海每位銀八大元 往長崎每位銀一十二元
往神戶每位銀一十五元 往横濱每位銀一十五元
往檀香山每位 男客金銀五十 女客加收港銀十圓
往舊金山每位 男客金銀五十圓 女客加收港銀十圓 往砵崙往些路

本公司兼接駁搭客啟往歐洲各國及大呂宋閣拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內地可由火車到者則由火車啟往至四號三號及轉駁船票均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便知 有貨物寄往横濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路弃巴拿孖庇等處本公司俱有船駁載到埠妥善無悞凡附貨物必須先期未開行前一日下午四點鐘往船落清遲則不取小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓發收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地步內號有貨物價值若干要貨物寄與國內埠及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄國香山及舊金山大埠稅關查驗
光緒廿六年 月 日
花旗輪船公司 代理東西輪船公司 代理東洋汽船公司 司理人 謹啟

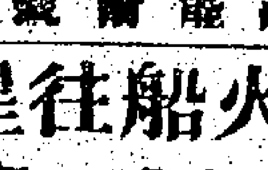
大阪商船會社

往汕頭廈門淡水
○大義丸 准五月初六日禮拜二開行
往福州
○大仁丸
往汕頭廈門
○安平丸
○舞鶴丸 准五月初八日禮拜三開行 貨平打狗

[illegible]

辛丑年十一月初七日
大阪商船會社香港代理人謹啟

火船往星架波等



啟者本司有堅固火船名曾哥威亞准五月初七日開行往星架波夏威威北等埠
貴客搭船附貨者請至本司公面議此佈
癸卯年四月二十日
咸北公司謹啟

告白

啟者省城晉源街寬升恒號有上好正新植香發售兼造威正茄楠朝珠班指十八閣子出售 貴客賜顧請至新移玉到看貨真價實童叟無欺
癸卯年二月廿六日
兆升恒匾號之告

戲

頭等位每客收銀二元
二等位每客收銀一元
三等位每客收銀三毫

公司

面議便是

巨福洋行謹啟

癸卯正月　中環成記

香港紹昌洋行啟

怡記號謹啟

珠江輪船來往港澳減價

啓者本公司有堅固快捷輪船名珠江自華二月初五日起每日定期七點半鐘往澳下午兩點鐘回港如貴客附搭貨物價錢相宜招呼妥當特此佈聞

○港泊招商局對㴑東興街口馬頭

澳泊康公廟前宏安馬頭

餐樓每位收銀元半　大艙每位收銀[illegible]毫

樓上每位收銀七毫

光緒廿九年正月廿九日

代理人廣運輪船公司謹啓

往悅城龍母

啓者本公司長江堅固快捷輪船搭客往悅城龍母恭神由五月初六下午五點鐘開行初七日到埠初八早恭神賀誕即日返港船上潔淨涼爽茶水利便早晚膳俱全貴客如往恭神賀誕者早請到本公司掛號出船位紙是荷此佈

單往艙位連飯餐每位收脚銀三元

往返艙位連飯餐每位收脚銀五元

光緒廿九年四月廿四日

廣運公司謹啟

請買辦

本公司欲請買辦要好担保如欲充當此缺者可到本寫字樓商議可也此佈

一千九百零三年五月十六號

荷李活道第十六號門牌

布刺打公司啟

聲明告白

啓者本公司之買辦日間不在本公司當職如本公司有欠到各家數項請即預先列單書函詳細示知限期至西本年六月一號以前交到本公司聲明爲要如過期乃係自悞特此週知

一千九百零三年西五月十六號

本港荷李活道十六號都士布刺公司啟

兩粵廣仁善堂運西賑米

本堂第一帮米十萬由決勝官輪拖　第二帮米五萬由綏江官輪拖　第三帮米三十萬由同興商輪拖　第四帮米四十萬由廣利兵輪拖　第五帮米式十五萬由廣豫商輪拖　第六帮米四十六萬由財生商輪拖　第七帮米四十五萬由克勝官輪拖　以上共米二百餘萬均經運至廣西分赴各屬災區設局酌量賑先此奉佈　再第八帮救飢餅三百萬由廣豫商輪帶

光緒廿九年四月二十日　謹佈

兩粵廣仁善堂平糶告白

啓者本堂所辦四鄉各郡縣平糶及省城兩米糶平糶現俱已仿照去年刊登報紙之章程停辦如蒙善信捐助銀兩仍請交本堂賑房取回收條爲據以杜假冒

光緒廿九年春日

兩粵廣仁善堂再佈

上海香港滙廣抵欵有限公司

啓者本公司之設係照香港一千八百九十八年三月三十一號所定則例而成至一千九百零二年五月一號本公司之舖底計值上海規元銀五十九萬二千一百二十二兩零七九認本公司發放生息欵項者請按年繳交茲將詳細章程列下　一本公司股份每股十二元由一股至十百千股均聽人占認由給股票之日起收股本銀每年收一次未到期以前一月由本公司通知到期之日如數繳取　一凡付股者如占一百股每年按期繳交股本銀一千二百元至八年止第九年不必繳交至第十年到期之日本公司將本息及預計溢利共給回銀一萬八千八百二十七元二毫正　一凡付股者如占一百股按期供足八年止如欲存至十五年期則到期之日本公司將本息及預計溢利共給銀一萬三千一百三十六元三毫　一凡付股者如占一百股按期供足八年止如欲存至二十年期則到期之日本公司將本息及預計溢利共給銀五萬八千五百五十二元六毫　一凡付股者第二年之股份銀既經繳足如第三年該股友不能繳交者可持股票向本公司聲明由本公司借銀代供一年　一凡付股者既經供足兩年倘欲取回本銀只可取回第二年所供之銀蓋第一年之銀已繳歸公司佈置當作充公不能給回也　一凡股友按年繳交股本已經五年至第六年不願繳交者可向本公司借銀供足二年至第十年本公司將其應得本息及預計溢利除還借欵及息銀約七厘算外餘銀仍照給回該股友　一如股友已經按期供納股本至四年倘欲揭銀可將股票向本公司按回已供三年之欵約週息七厘算按期久暫均可倘永遠作按則本公司逓年借銀代供至供滿期之日將揭項及息銀除淸外餘所應得本息及預計溢利仍給回該股友　以上各條均就大概而列如有未明者請至蘇杭街二十九號問代理人韋保民韋紫山便知詳細　本公司存貯銀兩處係香港上海滙理銀行

一千九百零三年五月九號

香港分局總理人關昆及巴眉謹啓

威林寶路有限公司

香港皇后大道中門牌卅四號

建做屋宇者須知

啓者本公司新到時款家用鐵火爐有可安入墻者有活動者又有遮火爐過之鐵板各式俱全另又新到各式花塔磚係正由英國北方製做廠寄到該廠所製之貨久已馳名天下貴客光顧請移玉到本公司選買此佈

光緒廿九年二月廿五日　西三月廿三日

在港皇后大道中門牌第三十四號寶路公司謹啟

告白

啓者西營盤廣利源金山庄所欠小號之貨項至今尚未歸欵殊爲焦灼茲查得廣利源託彭林茂黃慶洲兩位在榴山代收各數已有多少小號議託殷實人着彭林茂黃慶洲將數歸欵凡省港澳之貨客如有志聯名追欵者祈到小號商酌是籍準限至五月中旬到商如遲不候此達

光緒廿九年四月廿五日

香港西營盤廣益謹啟

香港九龍小輪船有限公司告白

啓者本公司定期五月初四日午刻十二點鐘邀集各股東在伊尹氏夏士頓律師寫字樓額外敘會商議將公司收盤查核數目幷將所存銀兩按股攤派各股東須携股票到敘以便掛號此佈

光緒廿九年四月十二日

香港九龍小輪船公司謹啟

致和強水

啓者本號自辦硝強磺強[illegible]強藥水發客價甚相宜貴客光顧請移玉至中環昭隆街門牌第十號面議是荷

光緒廿九年四月初八日

昭隆街致和號啟

三井洋行明治火燭梳燕公司告白

啓者本行代理明治火燭燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖戶貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥當茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寫　諸尊光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈

辛丑年十二月十八日

三井洋行謹啓

義記煤炭

啓者本號專辦各港頂色煤炭發客價甚相宜　貴客光顧請移玉至中環興隆街門牌第十四號面商可也此佈

庚子年六月初四日

中環興隆街義記號啓

三榮興煤炭店

啓者本號自新到各國上等洋煤餘煤常有梨油炭炙巴厘大煤價甚相宜交易快捷　貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號式樓面議可也○本號德律風第三百廿九號

壬寅年五月十五日

三榮興書寶[illegible]

香港呂宋西貢福昇隆洋貨號

本號自辦英美各國罐頭伙食常有桶頭鹹肉船上車務器具各等煤炭發客　貴客光顧貨真價實本號設在中環新海傍干諾道門牌第三十三號

光緒廿九年三月廿二日

福昇隆號告白

番邑敦仁善堂告白

續收諸君第三十一次助金芳名列○沙灣司屬市橋鄉　怡盛當　寶來號　每壹百員　和興當五十員　袁信記三十員　謝安興　胡義生　每二十員　華豐　公信　和珍　會利　仇錫記　每五十員　衛耕伯代永發捐銀十二員　黎卓緦十二員　王祥與　東源　年發　每十員　瑞蘭七員　聯芳　錦益　新記　成發昌　每五員　歐經昌　謝永金　每四員　謝有鎚祖　黎昆記　安和隆　蘇義利　泰興　萬合　每三員　財記　錦豐　浩源　日信　巧綸　吉興　會盛　益信　義合　和益　三益　合興隆　益壽堂　巨波　曾燕輝　梁啟康　每式員　謝杰　謝暄　義和　天吉　廣昌　吉昌　生昌　合昌　東盛　永和　信和　仁濟堂　黎大生　周永利　天壽堂　同利生記　每壹員○陳作屏翁第四次續捐絲部　黃耀堂二十員　梁竹筠十員　李履銳五員　路金賢　岑富興　吳應　大艮　和益祥　每三員○新橋鄉　聖母宮五十員　周愛蓮堂二十員　胡裕後堂　第二約　第三約　第五約　第六約　每十員　胡東溪祖　胡錦川　周蓮芳堂　每五員　湯達中三員　湯橋東祖　湯世福堂　周厚文堂　周曉雲　周大德　胡章濠　梁錦科　義益　每式員　周艮短　周道本　周道慶　梁信科　梁蔭根　梁商志　梁順商　胡文派　杜章祥　廣傳發　每壹員○石基鄉　仁聖宮五十元　樂善公所三十元　同安社學　邱垂遠堂　每二十元　黃聿修堂　黃資成堂　黃式好堂　每十元　天后宮五元　黃巽田四元　黃杜卿　黃彩綸　每式元　黃永安堂　莫順和　梁順合　每壹元○大龍墟　福成當四十元　管升當卅五元　孔帝圍公十元　順和　裕隆　茗芳　昌隆　成德　評珍　陳榕記　杏和堂　財盛昌　每五元　美珍　忠和　每三元　世澤堂　大珍　廣福　恆和　廣祥　賽珍　大興　合泰來　楊彩　每式元　永豐和　福生堂　正盛　同和　仁和　合和祥　葉沛記　呂晉侯　大龍埠　每壹元○紫坭鄉　怡興押二十元　張光裕堂　張崇萬祖　韓福高　楊追遠堂　每十元　張信銘　張留珍　每五元　張偉基三元　張晴珊式元　張延福壹元○張存佩翁緣部　張敬勳　張留一堂　每十元　張存佩　楊經倖　每五元　張華敷式元　梁喬恩　張桂堂　每壹元　張卓時　張懿倫　每二毫五仙

光緒廿九年四月廿九日

敦仁善堂謹啟

請執字人告白

啓者本西字日報欲請執英字人數名倘欲就此職者可到二樓詢問管理人便妥此佈

光緒廿九年三月廿一日

德臣西字日報謹啟

聲明告白

啓者文裕堂業於本年四月初一日將全盤生意頂賣於文裕堂有限公司癸卯年二月十五日以前文裕堂欠人及外人欠文裕堂之債項賬項仍歸舊人清理現派專人在舊舖候教自今日起限一月之內將各債項支收清楚凡有文裕堂欠人數目者望於期內到荷理活道九十四號文裕堂掛號收取一月之後作爲壓數凡有欠到文裕堂各數亦望於期內找結如過一月之後定交狀師代追特此聲明

癸卯年四月初四日

承辦人黃亞定　司理人楊福謙　仝啟

聲明告白

啓者本公司買受荷理活道九十二九十四號文裕堂全盤生意荷理活道九十二九十四號舖屋兩間舖內所有傢私貨項及凡有與文裕堂有關涉之傢私貨項一概在內經於二月十五日交定四月初一日交完買價自今日起作爲本公司生意物業以後生意盈虧與文裕堂舊東無涉惟癸卯二月十五日以前文裕堂欠人及外人欠文裕堂之債項賬項仍歸舊人清理特此聲明

癸卯年四月初四日

文裕堂有限公司謹啟

聲明告白

啓者荷理活道九十二九十四號文裕堂係黃陳氏還下黃亞定黃梁氏黃悅愛周黃氏黃福昌楊福謙六人承受茲經六人允肯已將文裕堂全盤生意荷理活道九十二九十四號舖屋兩間舖內所有家私貨項及凡有與文裕堂關涉之家私貨項一概頂賣與文裕堂有限公司經於二月十五日收定四月初一日收完賣價諸事清楚作爲新人生意物業以後生意盈虧與文裕堂舊東無涉特此聲明

癸卯年四月初一日

黃亞定　周黃氏　黃福昌　黃梁氏　黃悅愛　楊福謙　仝啟

伍漢持

西醫館在油蔴地旺角差館北街門牌九十六號

伍漢持號

憲示

第三百二十九號

輔政司梅　為

曉諭事照得現奉
督憲札開估價官經將本港屋宇一
千九百零三年至一千九百零四年所估
租價估擬爾各業主有欲觀看所估
價冊錄由本年五月二十六日禮拜
二日起限二十一日為期前赴庫務
司署請示可也等因奉此合亟出示
曉諭俾眾週知為此特示　西六月廿三
一千九百零三年　五月二十日示

小輪船出賃

啓者本號有快捷小輪船
常便租賃載客或拖帶船
隻往省城江門三水梧州
澳門石岐及東便一帶等
處船牌照通往來　如欲
光顧請移玉至香港中環
利源東街門牌第六號三
樓面議價甚相宜
癸卯年　四月　三十日　利記謹啟

聲明告白

啓者下環大道東門牌一
百三十一號A恒生餉押
並無揭借外人銀両及會
項担保等情倘有揭借銀
両并會項担保賒取貨物
經手是問一概與本押無
涉先此聲明以免後論
光緒廿九年
四月廿九日　恒生押謹啟

翠芳告白

啓者小號翠芳專辦洋庄糖薑金山各埠
各色糖菓什果均皆加工督製貨色精純
向蒙　士商賜顧久矣馳名中外近聞有
無恥之徒假冒本號招牌希圖射利誠恐
諸君被其欺騙是以特為佈告如蒙
光顧祈移　玉至石塘嘴西安里第八號
門牌或到南北行街裕德盛行議價亦可
本號招牌經已存案如有仍敢假冒一經
查出定必禀官究治此佈　聞
光緒廿九年三月日吉　翠芳昌記告白

瑞記洋行燕梳公司

瑞記分局於三月十五遷往德輔道恒安公司右鄰
修付畢啫公司

啓者本公司實備資本英金一百九十萬磅
另發餘積項銀一千萬元開設數十年久蒙
中外富商過信天下馳名專保岸上貨物屋
宇各項火險及洋面船貨各項水險均無意
外之虞倘遇失慎賠償極妥極快向爲郭翼
之翁開設分局專理燕梳事務　貴客光顧
請移玉到上環德輔道門牌式晃七號二樓
瑞記分局與代理人郭翼之面商格外相宜
富成與關泉生面商均妥鑒遵
庚子年　元月十五日　瑞記洋行謹白

源記公司洋煤

啓者本號專辦各
港各色洋煤發客
價甚相宜　貴客
光顧請移玉至中
環昭隆街門牌第
十七號面商可也
此佈
光緒廿八年
五月初五日
源記公司啓

廣祥辦金川朴　福專正星厚片

本號揀選地道野山老
樹紫油貢朴精工泡製
氣味不變中外馳名貨
真價實童叟無欺　富
商採辦請移玉至省城
太平門外眼鏡街面議
是荷此佈
光緒廿九年
四月廿七日
省城廣福祥主人謹識

代理人香港屈臣氏大藥房

博濟軒　馳名甘露茶

端陽節減贈

炎熱時逢端陽節屆際茲盛暑尤賴調劑本軒揀選上品藥料監製午時茶甘露茶最能清涼散熱消除百病並製有各項丸散如意油等無不效驗如神今大爲減價發售以便　諸君採買惟求濟世之心云耳　○價列於左

一萬應諸葛行軍油每兩原價七錢二減收五成
一消暑甘露茶　每包收錢六文
一薄荷油照原價每兩銀壹两減收七成
一雙料參茸戒煙丸每𠴕價銀壹毫
一照原價每兩七錢二減收五成
萬應午時茶每盒廿塊收銀四分
痧氣時症九每𠴕收錢拾式文
平安通關散每𠴕收錢拾式文
急救白沙散每𠴕銀三分六
參茸各項膠丸款式太多不能盡錄照原價收七成
正白樹油大𠴕壹毫中𠴕三分六
如意油照原價每兩七錢二減收五成
生髮香草油每𠴕價銀壹毫
艾片油　各色香油　玉桂油
如過期原價收足

自五月初五日起至十五日止大減價

光緒廿九年　五月初一日
舖在香港大馬路高陞戲院左便第二間　香港博濟軒中和堂謹識

同安火燭保險公司派息告白

啓者本公司壬寅年
股本息銀經已集議
照章週息一分算定
於三月初一日開派
屆期　各股東駕臨
照摺到本寫字樓收
取是荷
癸卯年二月初五日
司理人　唐于參　劉芸階　啟

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩週息
列下　計開
三個月期週息二厘半算
六個月期週息三厘半算
十二個月期週息四厘算
香港一千八百六十五年
八月　一號
總司理人湯瑪士杰臣啓

辯明告白

敬啟者本月廿四日晚生由省接到宜安保險有限公司理人陳樹銘翁來家父雲從信一函云及四月廿一日本公司各總理人聚會議家父未領準總理人情擅離職守公議將家父永遠司理之職由是日開除等語緣家父于正月十九日回省與各東調停經理生意事務本擬二月初間返港公司適二月初六日家兄宗岱幸進廣州府學初十八日響花宴客不料十二日家父肝風頭暈之病又復發作旋往大良醫治攜醫生云家父之症實因積勞過度非三五月調治斷難全愈十八日家父由大良書二函特命晚生親帶到港內一函托陳樹銘翁轉遞各總理請假病愈即回公司等語一函致陳樹銘翁述及病復作往大良調理等事并請樹銘翁轉致主席蔡玉山翁取銀五百元爲醫病之用晚生三月初四返省初三晚蔡玉山翁乃將銀五百元交與晚生及高裕掌櫃黃禮兄一齊手收晚生自二月十八帶信來港至三月初四日皆在宜安公司寓宿各執件共見共聞乃今陳樹銘翁居心難測竟將家父托伊致總理之信藏匿不遞反的畢書函邀集會商以致各總理悞信其誣旋將家父創辦永遠司理之職立即開除晚生見此實為不平矣且家父係宜安公司創辦司理照本公司章程除瘋癲報窮及品行不端等情例無開除之理設便以人情而論雖僱用一少价尤當原諒何況一創辦永遠司理之職而開除如是之易乎　敬請　各股東　值理　總理及家父同事高朋　卓奪爲我父辨之是所幸望焉
光緒廿九年　四月　廿九日　晚生梁家和謹啟

聲明告白

啓者中環機利文新街門牌一十九
號廣億生各股東志圖別業自愿將
舖底傢私什物一概頂與廣源盛承
受經四月廿九日交易清楚倘日前
如有欠到各號貨項賬項借揭會担
保等項俱歸舊人支理與新承受人
廣源盛無涉日後生意盈虧亦與舊
人無干特此聲明以免後論
光緒廿九年　五月初一日　承受人廣源盛啓

聲明告白

啓者恒芳茶庄鹿嘜字號專辦烏龍水仙龍牙包種各欵名茶
歷經數十餘年聲馳中外因舊歲十二月二十日經皇家衙門
將此名號出投本號不惜重資當官投得與准仍用恒芳鹿嘜
招牌加多裕記两字在本號內兼擂選辦貨真價實近有無恥
之徒私裝龍牙古勞茶樣冒充恒芳鹿嘜招牌遂以魚目混珠
貪圖射利誠恐買商不覺被其愰騙有碍本號招牌是以佈告
諸君如蒙賜顧請到西營盤海旁街九十八號門牌裕和祥
金山庄內揀裝依期不悞自後仍敢私裝假貨冒充恒芳鹿嘜
字號者一經查出定必禀官究治決不虛言
光緒廿九年　四月十八日　香港干諾道西裕和祥謹啓

聲明告白

啓者近有棍徒偽造金些厘
辦房圖章在外騙取貨物自
後各　寶號交易者必須將
貨送到本辦房給部為實倘
有幾單到取請認識是本辦
房工件方可交給如有經手
相信與本辦房無涉特此聲
明
癸卯年　四月　廿九日
金些厘辦房謹啟

協興大鏡發客

啓者本號開張已有餘年發賣商光顧
遠近皆知茲今特聘上等工匠巧造天
鵝絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊
相架蓄爲悅目精奇常有一分厚二分
厚光身大玻璃包戒厚薄片并紅坑柳
條玻璃各款廢邊一號靚鏡紗寫洋字
招牌五色窗門花玻璃　在香港中環
士丹利街門牌一十五號價甚相宜
光緒廿八年　十一月初四日
香港中環協興主人啓

廣州夜船告白

啓者夜船上省無論遲早動輪例必俟明早
六點鐘始能入口現本公司廣州輪船定於
五月初五即禮拜晚起自後由港往省准晚上
八點半鐘啓行明早六點鐘到省泊碇實為
利便客商免至久稽時候起見由省返港准
下午五點鐘啟行附貨搭船依期不悞此佈
禮拜二四日由港往省　禮拜一三五由省返港
光緒廿九年　五月　初一日　兆安輪船公司謹啓

法京高思密道公司香梘香粉香水

啓者本行代理法國巴黎士高城
高思密道公司專製香梘香粉花
露水本公司不惜工本精製上品
香梘香粉香水等發客物料製法
精益求精實見可靠所製之物品
高價廉各色辦俱全　諸君光顧
請移玉至中環本辦房面商所有
定貨各事無不將就通融辦理安
當此佈
癸卯五月初一日　孖地洋行啟

演日本戲

敬啟者茲有日本御前常用之名班奇巧戲新到香港班中
有美女精跳舞技花樣百變層出不窮又有水戲在戲場當
水為池人物均入水中演弄諸般幻術出神入化能令閱者
驚奇叫絕此戲班絕未有到過港演過茲在中環街市對開
新填地設場開演數日即往別埠請君欲新耳目幸勿失此
機會因以先覩為快也　每日換演新戲兩三次
四月廿三日開演　每日下午十二點半開演至四點半止　又八點半開演至十一點半止
頭等位每客收銀二元
二等位每客收銀一元
三等位每客收銀三毫

法京於倍火燭燕梳公司

啓者本行代理法京於
倍火燭燕梳公司開設
六十餘年資本及盈餘
積項現多至九拾兆佛
冷即中國銀四十餘兆
元規矩妥善賠償極快
貴客光顧請移　玉至
中環南興隆內何舜卿
面議便是
巨福洋行謹啟

影相

藥料乾片
器具價錢
格外相宜
香港中環大馬路
十七號廣利祥啟
六月十七日

胡天烈

先生所治寒熱趐核骨蠱
及痲痳疔疹等症異
有同生起死之功脈計在
港治愈男婦小兒內外症
不知其數救人爲念用藥
精傳　天然新論出書經
畢是學每部式毫〇現寓
上環新國義洋燈店一樓
〇即香花樓左隣第大間
癸卯正月　中環成記啟

告白

啓者本行全權代
理英國歷厘頓洋
行蚨蝶嘜鋼鐵器
皿等件　貴客如
欲定貨請移玉至
本行面議是荷此
佈
光緒廿九年
四月十一日
香港紹昌洋行啟

怡記洋貨

啓者本號自辦外國各
款漆油帆布油纜鐵纜
鋼纜花旗水泵船上車
房及製造局一切器具
俱全　官商賜顧請移
玉至中環德輔道門
牌七十四號面議是荷
光緒壬寅年
十一月　廿四日
怡記號謹啟

徐善亭

鑲牙館在新公
司後便第十四
號門牌
此佈
丁酉年
元月
初五日

珠江

啓者本公司有堅固快捷輪船名珠江……

往……

啟者本公司長江堅固快捷輪船搭客往……由五月初六下午五點……

本公司欲請買辦要好担保如欲充……

聲……

啟者本公司之買辦日間不在本公司富職如本公司有欠到……

兩粵

本堂第一帮米十萬由決勝官輪拖　第二帮米五萬由綏江官輪拖　第三帮米三十萬由……輪拖　第四帮米四十萬由廣……

兩粵

啟者本堂所辦西鄉各郡縣平糶及省城兩米……糶現俱己仿照去……